



Превод от английски и немски език:

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

на ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ
"БелТел ЦЕЕ България" ЕООД гр.София

Днес, 28.11.2007 г., в гр.София, на основание чл.113 от Търговския закон учредих
ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ

ФИРМА

1. С настоящият учредителен акт се образува еднолично дружество с ограничена отговорност по смисъла на чл.113 от Търговския закон във връзка с чл.чл.116,147 и 157 от същия закон, с **НАИМЕНОВАНИЕ** - "**БелТел ЦЕЕ България**" ЕООД. Фирмата може да се изписва допълнително и на чужд език по следния начин: "BelTel CEE Bulgaria".

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

2.Седалището и адресът на управление на ДРУЖЕСТВОТО са в град София, община Младост, ж.к. "Младост" 1, бл.39, вх.В, офис 1

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

3. Предметът на дейност на ДРУЖЕСТВОТО е: вътрешна и външна търговия със стоки от всякакъв вид, системи за информационни технологии и електроника, както и всяка друга дейност, която не е забранена от закона.

СРОК

4. ДРУЖЕСТВОТО се учредява безсрочно.

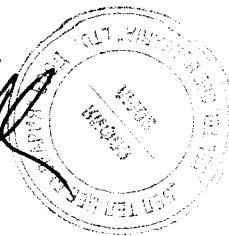
ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК

5. Едноличен собственик на капитала на дружеството е Г-н **Йозеф Форер** (италиански гражданин, дата на раждане 02.11.1956 г. в Селва лей Молни (Модена), Италия, постоянен адрес на ул. Бергасе № 2, 3013 Пресбаум, Австрия, паспорт № АА0561127, издаден от МВР (Италия) на 19.07.2007 г.

КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ И ИМУЩЕСТВО

6. 1. Капиталът на дружеството се състои от 5 000 ^{евро} / пет хиляди / лева, разпределени в 100 дяла по 50 лева всеки един.

B.O. / M



2. Капиталът към момента на учредяване на дружеството е внесен в размер на 100 % от цялата сума.

7. Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО може да бъде увеличаван с решение на Единоличния собственик на капитала, чрез:

- 1.увеличаване на дяловете;
- 2.записване на нови дялове;
- 3.приемане на нови съдружници.

8. Увеличаването на капитала на ДРУЖЕСТВОТО може да се извърши и чрез непарични вноски, по предвидения в закона ред.

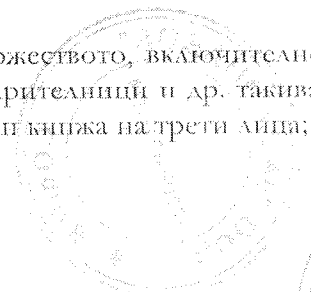
9. Капиталът на ДРУЖЕСТВОТО може да бъде намаляван с решение на Единоличния собственик на капитала до предвидения в Търговския закон минимум, при спазване изискванията на чл.149, чл.150 и чл.151 от Търговския закон.

ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ, ВЗЕМАНЕ НА РЕШЕНИЯ, ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

10. Единоличният собственик управлява и представява дружеството и може да взема решения по всички въпроси във връзка с дейността на същото. Той може да назначава управител на дружеството по реда, предвиден в Търговския закон, като го упълномощава с правомощия по управлението и представяването.

11. Единоличния собственик на Дружеството:

- 11.1- изменя и допълва учредителния акт;
- 11.2- приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
- 11.3- взема решения за увеличаване или намаляване на капитала;
- 11.4- определя управителя на дружеството, назначава го и го освобождава от длъжност и определя възнаграждението му;
- 11.5- взема решения за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества;
- 11.6.- взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи и права върху тях;
- 11.7.-взема решения за предявяване на иски на дружеството срещу управителя и при нужда назначава представител за водене на съдопроизводството;
- 11.8.- представява дружеството;
- 11.9.-решава въпросите относно вътрешното функциониране на дружеството и неговите вътрешни отношения;
- 11.10.- определя и контролира разходите на дружеството;
- 11.11.- урежда отношенията на дружеството с държавния бюджет;
- 11.12.- урежда отношенията на дружеството с трети лица, както и сключва трудови договори с работници и служители;
- 11.13.-подписва всички документи, издавани от дружеството, включително записи на заповед, чекове, менителници, валутни преводи, товарителници и др. такива, урежда задълженията на дружеството, приема и прехвърля ценни книжа на трети лица;



M

В.О./М



11.14.- сключва всички видове договори с трети лица, които са свързани със стопанската дейност на дружеството и договорите за отчуждаване на недвижими имоти и прехвърляне на вещни права;

11.15.-сключва заеми от името на дружеството и решава въпросите по условията на заемите;

11.16.-извършва всякакви действия, отнасящи се до осигуряване на нормално функциониране на дружеството;

11.17.-разработва проекти за годишни и перспективни планове на дружеството;

11.18.- решава приемането на други съдружници.

12. Управителят на ДРУЖЕСТВОТО го ръководи съобразно закона, този Учредителен акт и решенията на Единоличния собственик на капитала, като носи отговорност за вредите, които виновно е причинил на ДРУЖЕСТВОТО.

13. Мандатът на Управителя е описан в трудовият му договор от 1.12.2007г.

14. Без съгласието на Единоличния собственик на капитала, Управителят няма право да извършва конкурентна дейност, съгласно условията на чл.142 от Търговския закон.

КЛОНОВЕ, ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА

15. Клонове на ДРУЖЕСТВОТО се разкриват по решение на Единоличния собственик на капитала, което уточнява и пачните за осъществяване на управлението, стопанската и финансово-счетоводната им дейност.

16. Представителствата не упражняват самостоятелна стопанска дейност, а подпомагат сключването и изпълнението на договорите на ДРУЖЕСТВОТО. Отношенията се уреждат по договор за поръчка или друг договор.

17. Представителство на ДРУЖЕСТВОТО могат да осъществяват и други търговски дружества.

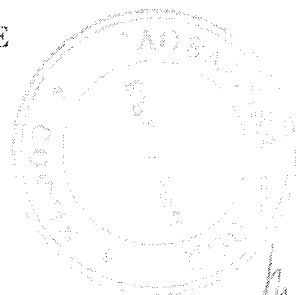
ПРЕОБРАЗУВАНЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

18. Преобразуване на ДРУЖЕСТВОТО се осъществява по решение на Единоличния собственик на капитала и по предвидения от закона ред.

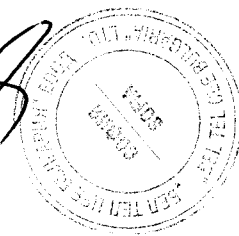
19. ДРУЖЕСТВОТО се прекратява по решение на Единоличния собственик на капитала, както и в предвидените от закона случаи.

20. Ликвидацията се извършва съгласно чл. 266 и следващите от Търговския закон.

УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ



B.O. / [Signature]



21. Всички неуредени в този Учредителен акт въпроси, включително тези по тъкуването и/или прилагането му, ще се отнасят до компетентния съд по седалището на ДРУЖЕСТВОТО.

БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ

22. Стопанската дейност на дружеството е с дванадесет месечна продължителност, като започва на 01 януари и завършва на 31 декември всяка календарна година. В края на всяка стопанска година се извършва подробен опис на имуществото на дружеството и се съставя баланс и сметка "печалби и загуби".

23. Чистата печалба на дружеството се образува като от реализираната брутна печалба се приспадат всички разходи, всички загуби, законните плащания и плащанията на всички задължения на дружеството.

Чистата печалба на дружеството се разпределя както следва:

- а/ отделият се съответните отчисления за фондовете на дружеството;
- б/ оставащата част от печалбата се разпределя свободно от дружеството;

24. Собственикът на дружеството може да образува парични фондове на дружеството.

25. Размерът на отчисленията за съответните фондове на дружеството се определя периодично от собственика.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

26. За неуредените от този Учредителен акт въпроси се прилага действащото българско законодателство.

27. Този Учредителен акт е приет и подписан на 28.11.2007 година.

Този Дружествен договор се подписва в три оригинални екземпляра - един за вписване в търговския регистър, един да се пази в седалището на дружеството и един за едноличния собственик на капитала-учредителя.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА:

Виена, 29 ноември 2007 год. [/п/ не се чете]

(за **БелТел ЦЕЕ ООД** - Йозеф Форер)
[Шемпел на **БелТел ЦЕЕ ООД**]

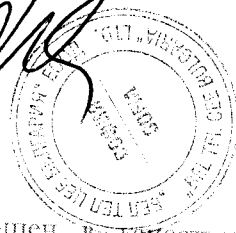
Нот.рег. № 3838/2007

Заверявам верността на подписа, положен от името на фирмата от г-н дипломиран инженер ЙОЗЕФ ФОРЕР, роден на 2 ноември 1956 год. (втори ноември хиляда деветстотин петдесет и шеста), с адрес: ул. Марияхилфер 120, 1070 Виена, в качеството му на оправомощен да представлява индивидуално и да се подписва от името на фирмата управител на БелТел ЦЕЕ ООД със седалище във Виена. Същевременно съгласно чл. 89 а) (член осемдесет и девет а) от Правилника за нотариалната дейност удостоверявам въз основа на актуалната справка във фирмения регистър на Виенския търговски съд, че към актуална дата г-н



[Signatures]

В. О. /MS



Апломширан инженер Йозеф ФОРЕР е упълномощен в качеството му на управител да представява индивидуално вписаното във фирмения регистър под фирмен № 296249 к БеАТел ЦЕЕ ООД със седалище във Виена, Виена, 29 ноември 2007 год. (двадесет и девет ноември две хиляди и седем година).

[/п/ не се чете]

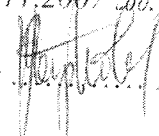
[Щемпел на маг. Фердинанд Петер Пьошгъл, в качеството му на назначен помощник на д-р Петер ПФАНГЪЛ, нотариус с район на действие във Виена-Бригитенау]
[Кръгъл печат на д-р Петер ПФАНГЪЛ, нотариус с район на действие във Виена-Бригитенау]

Платена такса в размер на 13,20 евро.

Д-р Петер ПФАНГЪЛ, нотариус с район на действие във Виена-Бригитенау

[Прошнуровано и скрепено със стикер и кръгъл печат на д-р Петер Пфангъл, нотариус с район на действие във Виена-Бригитенау]

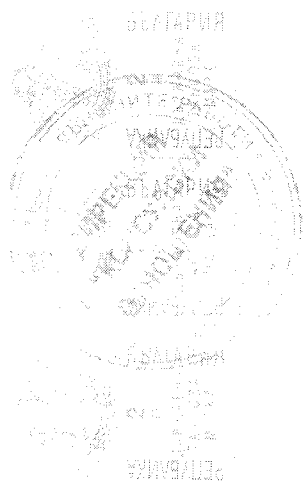
Долуподписаната, Петя Тодорова Маркова, ЕГН 7906133270, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ (Учредителен акт 28.11.2007 год.). Преводът се състои от 5 (пет) стр.

Преводач:  П. Маркова

Долуподписаният Николай Кирилов Кирилов, ЕГН: 7003026280, удостоверявам верността на извършения от мен превод от немски на български език на приложения документ (Учредителен акт 28.11.2007 год.). Преводът се състои от 5 (пет) стр.

(М.А. Николай К. Кирилов – заклет преводач)



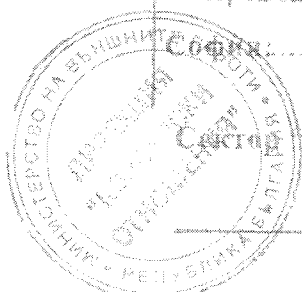


Министерство на външните работи
Дирекция "Консулски отношения"
удостоверява подписа на преводача:


Маркова,
Кирилов

Министерство на външните работи
не носи отговорност за верността на превода.

05. 12. 2007



Сектор "Заверки и легализации"

